

# Чорні хмари над Голгофою

(над голгофой тучи серые)

Sus pe dealul de la Golgota

Перевод М. Парафейника

Переклад на українську: Л. Конопуд.

Слова и мелодия: А. Groza

Обработка: V. Aficius

Ф-п. М. Парафейника

**Doloroso**

Ф-п.

*p* *mf* *p*

S.

*p* *mf*

1. Чор-ні хма-ри над Гол-го-фо-ю, хо-лод смер-ті все спо-вив.  
2. Гір-кі сльо-зи в Геф-си-ма-ні-ї. Там в бор-ні І-сус про-сив:

*p* *mf*

До-ро-гу ці-ну І-сус Хрис-тос за спа-сін-ня за-пла-тив.  
"Ча-шу го-ря і страж-да-ння, От-че ми-мо про-не-си".

Страждання і смерть Христа

Дру - же пог-лянь,  
В сме - ртнім бо - ю,

там - на го - рі.  
Він пе - ре - міг.

Хрест як зна-мен - ня  
Ча - шу гір - ку Він

Бо - жо - ї люб - ві.  
ви - пив за всіх.

Пла - че не-бо Па-лес-ти - ни за роз-п'я-тим Бо-жим  
У спо-ку-ті я гли-бо - кій, знов при-ход-жу на Гол-

Страждання і смерть Христа

S. *p* *mp* *mf*

A. *p* *mp* *mf*

Т. *p* *mp* *mf*

В. *p* *mp*

Си - ном. Ні, не за - бу - ти по - двиг Хрис - та за  
 го - фу.

Приспів:

*ff*

гріш - них жертвою Він став. О, Гол-го-фа!.. О, Гол-го-фа!..

*mf* *ff*

*mf*

Пла - че гір-ко вся зем-ля.      О, Гол-го-фа!.. О, Гол-го-фа!..

*mf*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics in Ukrainian. The middle staff is a vocal line in bass clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The piano part features a melodic line in the right hand with triplets and chords in the left hand. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present at the beginning and middle of the system.

1      2

Пла - че і мо-я ду - ша.      - ша.

1      2

*tr*

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics in Ukrainian. The middle staff is a vocal line in bass clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The piano part features a melodic line in the right hand with triplets and chords in the left hand. The dynamic marking *tr* (trillo) is present in the piano part. The system is divided into two measures, labeled 1 and 2.